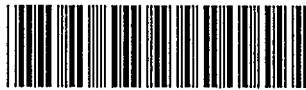


**SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchststadt (Aisch)

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia /
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW.Höchststadt

3 Consegna n./
Delivery Note No.

33411094

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

20P315N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000733

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550002714018

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

PJXHMF-P01L1

Andreea Muresanu

13 Tel.

+49 (9193) 80-174

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

83397

19 Codice destinazione/
Shipping Code**SELF-COLLECTOR**

Autocarro / P.to assegnato

20 Porto
franco/
Free23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

404,5 KG

Porto
assegnato /
Not Free

Netto/Net

198,0 KG

21 Imballaggio/
Packing

1410 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location

10993849

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**Descrizione**

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qty Unitaria**Consegna/Delivery**
Handling Unit

001

9009057875

F-569342.02.K/0-7#W

064629325-6063-11

9.520 PZ

33411094/10**KUEHNE+NAGEL S.r.l.** 206151250**ACCETTAZIONE MERCE**

206151251

Quantità dichiarata: **9520**

206151252

Quantità effettiva: **8806**

206151254

Tipo Imballaggio: **S (4x1904+1x118)**

206151253

Quantità Imballi: **1**Conformità alle schede d'imballo: **SI** **NO**Germaniano: **25.09.18**Firma: **[Signature]**

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550002714018

Lotto / Batch

0030331273

Quantità / Quantity

9.520 PZ

Ursprungsort / Country of origin

Germaniano: **25.09.18**

Precedente sigla Materiale: F-569342.02.K/0-7

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	206151250	39,6 KG	80,9 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
			Articolo	064629325-6063-11	Quantità:	1904 PZ
2	206151251	39,6 KG	80,9 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
			Articolo	064629325-6063-11	Quantità:	1904 PZ
3	206151252	39,6 KG	80,9 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
			Articolo	064629325-6063-11	Quantità:	1904 PZ
4	206151254	39,6 KG	80,9 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	

Pagina 1/2

**180 1902 96
50 8279 102
180 190 298****Schaeffler Technologies AG & Co. KG**, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950, www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-IdNr. DE 291 636 029

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738; Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Prof. Dr. Peter Gutzmer (stellv. Vors.), Dietmar Heinrich, Prof. Dr. Peter Pleus, Andreas Schick, Corinna Schiltgenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindung: Commerzbank Nürnberg, BILZ 760 800 40, Konto 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchststadt (Aisch)

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr/
Delivery Note No.**33411094**4 Data spedizione/
Shipping Date**22.06.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
----	-------------	------------	------------	------------	-------------------------	------------

5	206151253	39,6 KG	80,9 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	1904 PZ
---	-----------	---------	---------	------------------	---------	---------

Articolo 064629325-6063-11 Quantità:

Articolo 064629325-6063-11 Quantità: 1904 PZ

Gestione imballaggi a rendere

5	P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP	0000SON
40 ✓	P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP	0000SON
5	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
1.360	P-42-OR1-225X49X47-34-A Hülse 49X47x225	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

-ATTENZIONE:
RISCONTRATA
PEDANA CON
N° 1190 pz
ANZICHÉ 1904
pz.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Technologies INA-Straße,1 DE-91315 Höchststadt (Aisch)			BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10993849		
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) SELF-COLLECTOR DE-		
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248			17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)		
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Höchststadt (Aisch) Land/Paese Germania Data/Date 22.06.2018			18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers		
5 Documenti allegati Documents Enclosed ☐ Fatture Commerciali ☐ AE					
6 Note particolari Mark and Nos 10993849			7 Posizione del collo Nr. del colli 5 0000SON		
8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging Wälzlager			9 Descrizione merce Description of Goods 84829900		
10 Numero Statistico Statistical Number 10993849			11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 404,50		
12 Volume (m³) Volume (m³) 1,730			Totale: 5 Imballo 404,50 1,730		
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SPEDIZIONE SOLO CON BOLLA DI CONSEGNA PERSONA DI CONTATTO/PUNTO DI SPEDIZIONE PJXHMF-PLL23 i.A. Gerlinde Maerz TEL: +49 (9193) 80-248 FAX: +49(9193)80-486			19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		
14 Rimborso Reimbursement			20 Accordi speciali Special agreements Handover of goods only with reference to number Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)		
21 Prodotto in Stabilito in Höchststadt (Aisch) da a 22.06.2018			24 Merce ricevuta Goods received Data Date 25 GIU 2018		
22 Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchststadt (Aisch) Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender			23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier		
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km			Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet		
26 Contratto Partner del trasportatore			Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet		
27 Targa km Rimorchio			Carico netto in kg Abholung		

Rubryki obwiedzione kłusymy liniami wypelnia przewoźnik
Die mit einem Kreis umgebenen Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The space between the heavy lines must be filled in by the carrier

19+20+22

włącznie oraz
einschliesslich und
inclusive and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Ladungssicherung i. O.
Schaeffler Technologies, Höchststadt
Logistik HMF-K
Unterschrift: _____

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Ladungssicherung i. O. Schaeffler Technologies, Höchststadt Logistik HMF-K Unterschrift: _____				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWÓZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)															
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRARG MODUGNO IT				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) MIGO MONIKA BOROWSKA Wola Rychwalska 33 62-570 Rychwał NIP PL 668 187 25 71 Regon 369643806															
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 40026 MODUGNO				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)															
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Schaeffler TAL INDIOR KS AG. Höchststadt 23.06.2018				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations															
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³							
10 Rylec D 60150										11.000									
Klasa Klasse Class				Liczba Ziffer Number				Litera Buchstabe Letter				(ADR*)							
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements															
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frel / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrel / Carriage forward				20 Do zapłaty / Zu zahlen vom To be paid by				Nadawca Absender Sender				Waluta / Währung / Currency				Odbiorca Empfänger Consignee			
				Przewoźne Fracht Carriage charges															
				Bonifikaty Ermässigungen Reductions															
				Saldo Zwischensumme Balance															
				Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges															
				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous															
				Razem Gesamtsumme Total to be paid															
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in				dnia am on				20 20 20				15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on Delivery KUENNE + S. JEL S.p.A. Via dei Cid Rychwał (62-570)							
22 Ladungssicherung i. O. Schaeffler Technologies, Höchststadt Logistik HMF-K Unterschrift: _____				23 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) MIGO MONIKA BOROWSKA Wola Rychwalska 33 62-570 Rychwał NIP PL 668 187 25 71 Regon 369643806				24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen Goods received 23 GIU 2018 Miejscowość Ort Place Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee				20 20 20							

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: Klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.